

Bruxelles, 23. listopada 2026.
(OR. en)

14801/26

DENLEG 106
FOOD 146
SAN 733

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Europska komisija
Datum primitka:	22. listopada 2026.
Za:	Glavno tajništvo Vijeća
Br. dok. Kom.:	D118469/01
Predmet:	UREDBA KOMISIJE (EU) .../...od XXX o ispravku određenih jezičnih verzija Uredbe (EU) br. 432/2012 o utvrđivanju popisa dopuštenih zdravstvenih tvrdnji koje se navode na hrani, osim onih koje se odnose na smanjenje rizika od bolesti te na razvoj i zdravlje djece

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument D118469/01.

Priloženo: D118469/01



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, **XXX**
PLAN/2026/1038 - D118469/01
[...](2026) **XXX** draft

UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od **XXX**

**o ispravku određenih jezičnih verzija Uredbe (EU) br. 432/2012 o utvrđivanju popisa
dopuštenih zdravstvenih tvrdnji koje se navode na hrani, osim onih koje se odnose na
smanjenje rizika od bolesti te na razvoj i zdravlje djece**

(Tekst značajan za EGP)

UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od **XXX**

o ispravku određenih jezičnih verzija Uredbe (EU) br. 432/2012 o utvrđivanju popisa dopuštenih zdravstvenih tvrdnji koje se navode na hrani, osim onih koje se odnose na smanjenje rizika od bolesti te na razvoj i zdravlje djece

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1924/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o prehranbenim i zdravstvenim tvrdnjama koje se navode na hrani¹, a posebno njezin članak 13. stavak 4.,

budući da:

- (1) Francuska, latvijska, portugalska, rumunjska i talijanska jezična verzija Priloga Uredbi Komisije (EU) br. 432/2012² sadržavaju pogrešku u drugom stupcu tablice „Popis dopuštenih zdravstvenih tvrdnji” u pogledu zdravstvenih tvrdnji koje se navode na melatoninu. Pogreška utječe na sadržaj te odredbe.
- (2) Francusku, latvijsku, portugalsku, rumunjsku i talijansku jezičnu verziju Uredbe (EU) br. 432/2012 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije.
- (3) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

¹ SL L 404, 30.12.2006., str. 9., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1924/oj>.

² Uredba Komisije (EU) br. 432/2012 od 16. svibnja 2012. o utvrđivanju popisa dopuštenih zdravstvenih tvrdnji koje se navode na hrani, osim onih koje se odnose na smanjenje rizika od bolesti te na razvoj i zdravlje djece (SL L 136, 25.5.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/432/oj>).

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN*